FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2020
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS **PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES**	**PART-I (MCQS) MAXIMUM MARKS = 20** **PART-II MAXIMUM MARKS = 80**

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**

(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II** by selecting **TWO** questions from **EACH SECTION**. Answer must be written in respective language except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.

(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.

(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.

(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.

(vi) Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.

PART – II
SECTION – I

سوال نمبر2 : دربارۀ زبان‌های رائج در ایران در دورۀ پیش از اسلام اطلاعات خود را مفصل بنویسید. **(20)**

سوال نمبر3 : از عنوان‌های زیر راجع به دو عنوان مقاله ای به زبان فارسی بنویسید. **(10 ، 10)** **(20)**

ا - ملک الشعرا بهار مشهدی و سبک شناسی او **ب -** سبک خراسانی

ج - محمد علی جمالزاده و ادبیات داستانی

سوال نمبر4 : **ا -** اسم جامد و مشتق را تعریف کنید و مثال نیز بیاورید. **(10)**

ب - بین صفت اشاره و اسم اشاره چه تفاوت دارد؟ با مثال واضح کنید. **(10)** **(20)**

سوال نمبر5 : **ا -** " تاثیر مولانای روم بر اقبال لاهوری" مقاله ای به زبان فارسی بنویسید. **(10)**

ب - متن زیر را به فارسی ترجمه کنید: **(10)** **(20)**

Isfahan is famous for its Perso–Islamic architecture, grand boulevards, covered bridges, palaces, tiled mosques, and minarets. Isfahan also has many historical buildings, monuments, paintings and artefacts. The fame of Isfahan led to the Persian pun and proverb "Esfahān nesf-e- jahān ast": Isfahan is half (of) the world. The Naghsh-e Jahan Square in Isfahan is one of the largest city squares in the world. UNESCO has designated it a World Heritage Site. Despite its altitude, Isfahan remains hot during the summer, with maxima typically around 35 °C (95 °F). However, with low humidity and moderate temperatures at night, the climate is quite pleasant.

SECTION – II

سوال نمبر 6 : از اجزای زیر دو جزو را به زبان فارسی توضیح بدهید: **(10 ، 10)** **(20)**

الف:

آی آدم‌ها که بر ساحل بساط دلگشا دارید
نان به سفره جامه تان بر تن
یک نفر در آب می خواند شما را
موج سنگین را به دست خسته می کوبد
باز می دارد دهان با چشم از وحشت دریده
سایه هاتان را ز راه دور دیده
آب را بلعیده در گود کبود و هر زمان بی تابیش افزون
می کند زین آبها بیرون
گاه سر، گه پا

ب:

دریای تو دریاست که آسوده چو صحراست
دریای تو دریاست که افزون نشد و کاست
بیگانهٔ آشوب و نهنگ است چه دریاست
از سینهٔ چاکش صفت موج روان خیز
از خواب گران، خواب گران، خواب گران، خیز
از خواب گران خیز

ج:

به گوشه ای بنشینیم و در فراز کنیم
به کوچه بر سر ره پاسبان بگردانیم
اگر ز شحنه بود گیر و دار، نندیشیم
و گر ز شاه رسد ارمغان بگردانیم
به صلح بال فشانان صبحگاهی را
ز شاخسار سوی آشیان بگردانیم
ز حیدریم من و تو، ز ما عجب نبود
گر آفتاب سوی خاوران بگردانیم

سوال نمبر7 : متن زیر را بخوانید و سؤال‌ها را پاسخ دهید. **(20)**

بدانکهولایتداشتنکاربزرگیستوخلافتحقاست در زمین چون بر سبیل عدل بود و چون از عدل و شفقت خالی بود خلافت ابلیس بود-لعنة الله- کههیچ سبب فساد عظیم تر از ظلم والی نیست. و اصل ولایت داشتن علم و عمل است و علم ولایت دراز است، اما عنوان علم‌ها آن است کهوالی باید که بداند که او را بدین عالم برای چه آورده اند و قرارگاهاو چیست؟ و دنیا منزلگاه اوست، نه قرارگاه او. و بر صورت مسافری است که رحم مادر بدایت منزل اوست و لحد گورنهایت او. و هر سالی و هر ماهی و روزی که می گذرد از عمر او، چون مرحله ای است که بدان نزدیک می شود به قرار گاه خود و هر که را بهقنطره گذر باید کرد، چون به عمارت قنطره روزگار به سر برد و منزلگاه فراموش کند، بی عقل بود و عاقل آن بود که در منزل دنیا جز بهزادراه مشغول نشود و از دنیا به قدر ضرورت و حاجت قناعت کند. و هرچه بیش از آن بود همه زهر قاتل بود.

1. خلاصه متن را به فارسی ساده بنویسید.
2. کلمات خط کشید را معنی کنید.

سوال نمبر8 : با آوردن مثال شعری ویژگی‌های ادبی و فکری دو نفر از شاعران زیر را بررسی کنید: **(20)**

ا - نیما یوشیج **ب -** فروغ فرخزاد **(10 ، 10)**

ج - احمد شاملو

****